



Vers des actions concrètes

Guide de réflexion pour le personnel
enseignant en vue de la Journée nationale
de la vérité et de la réconciliation et au-delà



L'iconographie présentée sur cette page couverture a été créée par Jordan Stranger, un artiste Oji-Cri.

Partenaires contribuant à la ressource

Fondation Indigo pour l'amour de la lecture

Depuis 2004, la Fondation Indigo pour l'amour de la lecture a pour mission d'offrir à CHAQUE enfant canadien la possibilité de renforcer ses compétences en littératie et de réaliser son plein potentiel grâce à la lecture.

La Fondation souhaite atteindre cet objectif en offrant des subventions pluriannuelles axées sur la transformation et des programmes de sensibilisation adaptés aux besoins de la collectivité ainsi qu'en ayant recours à d'autres campagnes de financement importantes, qui lui permettront de revitaliser les bibliothèques des écoles primaires publiques et d'offrir des ressources et des programmes favorisant la littératie aux collectivités dans le besoin de partout au pays.

The Critical Thinking Consortium (TC²): Partenaire de programme

TC² vise à travailler d'une manière soutenue et appropriée avec les éducateurs et éducatrices et avec les organisations pertinentes afin d'inspirer, de soutenir et de favoriser la pensée critique, créative et collaborative en tant qu'objectif éducatif et approche pédagogique.

Les objectifs de TC² consistent à conférer aux élèves :

- une plus grande capacité et une meilleure disposition à réfléchir efficacement;
- une meilleure compréhension du programme;
- un engagement accru envers le monde;
- une plus grande volonté d'agir de manière réfléchie et éthiquement responsable.

Cette ressource éducative a été développée en étroite collaboration avec les experts-conseils et expertes-conseils en éducation de TC² et reflète les relations continues, soutenues et responsables avec les gardiens et gardiennes du savoir mohawk.

Ce guide de réflexion a été révisé par Fred Martin, l'expert-conseil en connaissances autochtones d'Indigo.

Présentation de la ressource

À la Fondation Indigo pour l'amour de la lecture, on nous demande souvent d'appuyer les élèves, les parents, les enseignants et enseignantes et le personnel scolaire dans leurs efforts pour promouvoir la vérité et la réconciliation par l'entremise des livres et de la littérature. L'an dernier, le 30 septembre, nous nous sommes associés aux Native Child and Family Services of Toronto (services à l'enfance et à la famille autochtones de Toronto) pour concevoir un guide de ressources contenant des recommandations de livres qui aideraient les communautés autochtones et non autochtones à raconter des histoires riches sur une variété de sujets. Cette année, nous voulions offrir un outil différent qui viserait plutôt à **amener les voix et les textes autochtones dans les classes, les maisons et la bibliothèque durant toute l'année, pas seulement le 30 septembre.**

Et si nous passions du temps le 30 septembre, la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, pour réfléchir et planifier le parcours que nous pourrions entreprendre durant la prochaine année scolaire?

Le travail de la vérité et de la réconciliation peut être difficile parce qu'il exige une action réfléchie et concrète, mais aussi parce qu'il peut mettre au défi les enseignants et enseignantes par rapport à leurs émotions, leurs suppositions et leurs croyances à propos de ce qu'ils savent et ne savent pas. Ce guide de réflexion est un point de départ, qui vise à les aider avec ce travail et à fournir des suggestions, des idées et des ressources pour prolonger le travail d'une journée tout au long de l'année.

Au-delà des ressources qui se trouvent dans ce guide, la Fondation Indigo pour l'amour de la lecture **publiera chaque mois des occasions d'apprentissage supplémentaires accompagnées de recommandations de livres pour appuyer et prolonger le travail sur la vérité et la réconciliation dans votre salle de classe.** Ces messages mensuels seront publiés tout au long de l'année scolaire, d'octobre 2024 à juin 2025, sur le site Web, sur les réseaux sociaux et dans les divers bulletins d'information de la Fondation. Nous accueillons tous les commentaires sur ce guide et sur les occasions d'apprentissage supplémentaires. Vous pouvez communiquer avec nous à loveofreading@Indigo.ca tout au long de votre parcours d'apprentissage à l'aide des ressources proposées.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Présentation de la ressource..... | 3 |
| Utilisation de la ressource..... | 5 |
| Découverte et remise en question des identités, des croyances, des privilèges et des préjugés personnels..... | 6 |
| Développement des connaissances et de la compréhension personnelles..... | 7 |
| Perfectionnement des compétences personnelles..... | 8 |
| Prochaines étapes pour approfondir sa compréhension et prendre des mesures concrètes..... | 9 |
| Ressources pour appuyer votre parcours d'apprentissage..... | 10 |
| Ressources d'apprentissage utiles à transmettre aux parents ou aux personnes responsables des enfants dans votre communauté..... | 13 |

Utilisation de la ressource

Ce guide de réflexion comprend des questions et des suggestions qui peuvent nous aider à préparer nos esprits et nos cœurs au travail intérieur nécessaire à la réconciliation. Il existe de nombreuses façons d'entreprendre le tout :

- Vous pouvez réfléchir aux questions vous-même, avec un ami ou une amie de confiance ou avec la communauté de votre école.
- Vous pouvez choisir quelques questions qui sont liées à l'étape à laquelle vous en êtes dans votre cheminement pour appuyer la vérité et la réconciliation de manière concrète.
- Tout en réfléchissant aux questions que vous avez choisies, envisagez de vous engager à prendre des mesures authentiques qui appuieront votre apprentissage et votre contribution au processus de vérité et de réconciliation.

Nous avons classé les questions en trois catégories de type de travail intérieur nécessaire pour participer et apporter votre soutien de manière significative à la vérité et la réconciliation :



1) Découverte et remise en question des identités, des croyances, des privilèges et des préjugés personnels



2) Développement des connaissances et de la compréhension personnelles



3) Perfectionnement des compétences et des pratiques personnelles

À la suite de ces questions, vous trouverez quelques suggestions d'étapes ou d'actions possibles. Vous trouverez aussi des liens vers des ressources soigneusement choisies pour vous aider à prolonger votre apprentissage.



Découverte et remise en question des identités, des croyances, des privilèges et des préjugés personnels

Vous trouverez ci-dessous des questions et des suggestions pour alimenter votre réflexion; elles sont classées par type de réflexion afin de soutenir votre parcours d'apprentissage.

RECONNAÎTRE MES CRAINTES ET MES ESPOIRS QUANT À CE TRAVAIL

Quelles sont mes trois inquiétudes principales à propos de ce travail?

EXPLORER MES LIENS ACTUELS AVEC LA VÉRITÉ ET LA RÉCONCILIATION

Quelles sont les choses les plus surprenantes, les plus inconfortables ou les plus difficiles que j'ai apprises jusqu'à présent sur la vérité et la réconciliation?

Quels sont mes liens et mes relations avec les communautés et les nations autochtones?

INTÉRESSER ET APPUYER LES PERSONNES QUI APPRENNENT AVEC MOI

Quelles sont les trois raisons principales pour lesquelles je souhaite intéresser les personnes qui apprennent avec moi au processus de vérité et de réconciliation

Quels sont les liens entre mes raisons et les façons dont je conteste les inégalités de longue date dans les politiques, les structures et les systèmes qui ont des conséquences négatives et disproportionnées sur les communautés, les nations et les organisations autochtones?

Mes pensées et mes réflexions sur les questions ou les suggestions ci-dessus





Développement des connaissances et de la compréhension personnelles

Vous trouverez ci-dessous des questions et des suggestions pour alimenter votre réflexion; elles sont classées par type de réflexion afin de soutenir votre parcours d'apprentissage.

RECONNAÎTRE MES CRAINTES ET MES ESPOIRS QUANT À CE TRAVAIL

Comment mes inquiétudes sur le travail de vérité et de réconciliation m'empêchent-elles de prendre des mesures concrètes?

EXPLORER MES LIENS ACTUELS AVEC LA VÉRITÉ ET LA RÉCONCILIATION

Quelles sont mes idées pour aider le plus possible les personnes qui apprennent avec moi à réfléchir aux événements difficiles et aux questions liées à la vérité et à la réconciliation?

Dans quelle mesure mes approches du travail de vérité et de réconciliation correspondent-elles aux besoins et aux perspectives des communautés, des nations et des organisations autochtones?

INTÉRESSER ET APPUYER LES PERSONNES QUI APPRENNENT AVEC MOI

Quelles sont mes questions les plus pressantes à propos des moyens que je peux employer pour aider les personnes autochtones dans ma classe en ce qui concerne la vérité et la réconciliation?

Quelles sont les façons les plus appropriées, authentiques et respectueuses de présenter les récits, les perspectives et les voix autochtones aux personnes qui apprennent avec moi?

Mes pensées et mes réflexions sur les questions ou les suggestions ci-dessus





Perfectionnement des compétences et des pratiques personnelles

Vous trouverez ci-dessous des questions et des suggestions pour alimenter votre réflexion; elles sont classées par type de réflexion afin de soutenir votre parcours d'apprentissage.

RECONNAÎTRE MES CRAINTES ET MES ESPOIRS QUANT À CE TRAVAIL

À qui puis-je parler lorsque j'ai besoin de quelqu'un pour soutenir ma réflexion et mon travail en matière de vérité et de réconciliation?

Que vais-je faire pour continuer à apprendre, même quand c'est difficile?

EXPLORER MES LIENS ACTUELS AVEC LA VÉRITÉ ET LA RÉCONCILIATION

Que puis-je faire pour m'aider à voir et à apprendre des choses différentes de celles que je connais et comprends actuellement?

INTÉRESSER ET APPUYER LES PERSONNES QUI APPRENNENT AVEC MOI

Où puis-je trouver des histoires, des perspectives et des ressources crédibles qui me permettront d'aider les personnes qui apprennent avec moi à contribuer au processus de vérité et de réconciliation et à prendre des engagements à cet égard?

Que puis-je faire pour garder mes engagements à l'égard du travail sur la vérité et la réconciliation et pour aider les personnes qui apprennent avec moi à ce sujet?

Mes pensées et mes réflexions sur les questions ou les suggestions ci-dessus

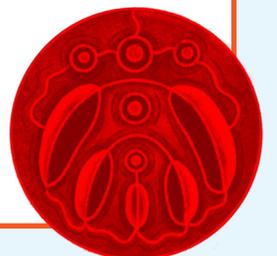


Prochaines étapes possibles pour approfondir sa compréhension et prendre des mesures concrètes

On peut intégrer la responsabilisation à la pratique de la lecture et de l'enseignement de textes et d'histoires autochtones contenant souvent des éléments extrêmement personnels et traumatisants en consultant et en faisant participer les communautés autochtones.

- Vérifier s'il y a un centre d'amitié autochtone, un centre d'arts autochtones, un pavillon d'enseignement ou un centre de recherche dans votre collectivité qui est ouvert à la participation ou à la visite de personnes non autochtones. Comment pouvez-vous participer à leurs activités afin de mieux comprendre diverses perspectives, d'entendre ces personnes directement ou de soutenir leur travail?
- Lire d'autres livres ou écouter les enregistrements numériques d'artistes, d'auteurs et auteures, d'historiens et historiennes et de chercheurs et chercheuses autochtones.
- Consulter les gardiens et gardiennes des connaissances autochtones (les aînés et aînées) et les sociétés historiques des Premières Nations (p. ex. l'Institut Mohawk).
- Apprendre les points de vue autochtones sur les conflits, les événements et les enjeux dans votre région.
- Rencontrer des autochtones (artistes, responsables d'institutions culturelles, professionnels et professionnelles de divers domaines, universitaires ou représentants et représentantes des pensionnats autochtones).

Voici les étapes que je vais suivre durant l'année scolaire pour m'engager à approfondir ma compréhension et à prendre des mesures concrètes en vue de la réconciliation :



Ressources pour appuyer votre parcours



Les neuf ressources suivantes ont été choisies pour aider les enseignants et enseignantes à intégrer les questions, les histoires et les perspectives autochtones à leurs salles de classe :

Le Projet d'approfondissement des connaissances (The Deepening Knowledge Project)

Ce projet fait partie de l'Institut d'études en éducation de l'Ontario (Ontario Institute for Studies in Education) de l'Université de Toronto. Dirigé par un groupe de professeurs, professeures, étudiants, étudiantes et membres du personnel autochtones et non-autochtones, le PAC offre de l'information sur l'histoire et les perspectives des cultures des Premières Nations, des Métis, des Inuits et d'autres autochtones de l'Amérique; de l'information relative aux préoccupations urgentes des peuples autochtones et de leurs communautés à l'heure actuelle; ainsi que des programmes que les enseignants et enseignantes peuvent intégrer à leur enseignement. Le site, bien qu'en anglais, comprend une page et des ressources en français.

Comprendre l'appropriation culturelle

Cette trousse s'adresse aux personnes qui jouent divers rôles dans des projets artistiques et culturels, notamment dans la conception, la gestion et la production. Il contient quatre outils clés : 1) une explication de l'appropriation culturelle, 2) un glossaire de termes connexes, 3) une vidéo présentant des expériences positives de collaboration interculturelle au théâtre et 4) un guide d'autoréflexion pour éviter l'appropriation culturelle. Bien qu'il vise la communauté du théâtre, son contenu s'applique à d'autres arts de la scène et au secteur des arts en général.

Ressources pour appuyer votre parcours



Laissez-nous raconter l'histoire crochie

L'autre moitié de l'histoire

Pensionnats indiens

Ces balados discutent des façons dont l'histoire des peuples autochtones a été écrite d'un point de vue eurocentrique et colonial. On y parle de réconciliation, de pensionnats, de réserves, d'héritages et de bien d'autres sujets. Dans ces épisodes, les Premières Nations racontent leur histoire et travaillent à décoloniser l'esprit des auditeurs et auditrices.

Trousse d'outils pour les alié·e·s aux luttes autochtones

Ce guide explore des stratégies permettant aux personnes de devenir des alliés des peuples autochtones au Canada. Les lectrices et lecteurs sont encouragés à suivre un processus en trois étapes pour devenir de meilleurs alliés et alliées : 1) évaluez objectivement vos intentions, 2) commencez par apprendre et 3) agissez consciemment. Ce guide fournit des stratégies de vie réelle que le lecteur ou la lectrice peut mettre en œuvre immédiatement.

La boîte à outils décoloniale de Mikana

Cette trousse est conçue pour ceux et celles qui veulent apprendre à décoloniser le monde qui les entoure. Elle est divisée en deux parties : 1) une présentation des réalités autochtones et 2) des stratégies utilisées pour coloniser les peuples autochtones au Canada. C'est un excellent outil pour les gens qui veulent apprendre à se décentrer et à faire rayonner les voix autochtones. Cette trousse de décolonisation comprend les éléments suivants : termes autochtones; réalité des peuples autochtones au Canada; ressources variées pour appuyer l'apprentissage; stratégies anciennement utilisées pour assimiler et éliminer les peuples autochtones; et établissement des réserves.

Ressources pour appuyer votre parcours



Natural Curiosity

Ce site en anglais aborde le lien essentiel entre l'éducation environnementale et l'éducation autochtone en aidant les enseignants et enseignantes à répondre de façon authentique aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada. Natural Curiosity (curiosité naturelle) offre aux enseignants et enseignantes de l'île de la Tortue (Amérique du Nord) des possibilités d'apprentissage professionnel, notamment des webinaires, des ateliers, des visites guidées et des communautés de mise en pratique, pour les aider à mettre les points de vue autochtones au cœur des réponses aux questions des enfants sur l'environnement.

The Pedagogy of Peace

Une collection de ressources numériques en anglais, regroupées par Lindsay (Kawennenha : wi) Brant, qui s'appuie sur les trois enseignements fondamentaux de la Grande loi de la paix des Haudenosaunee, soit la paix, la force et le bon esprit. Elle s'adresse aux enseignants et enseignantes qui cherchent des moyens d'adopter une approche de l'enseignement et de l'apprentissage axée sur la personne qui apprend, en utilisant des techniques et des cadres éducatifs remplis de compassion pour guider avec intégrité, optimisme, gentillesse et soutien les personnes dans leur parcours d'apprentissage.

Ressources pédagogiques utiles à partager avec les parents et les responsables des enfants de votre communauté

Les six ressources suivantes ont été choisies pour aider les parents ou les responsables des enfants à inclure les enjeux, les histoires et les perspectives autochtones à leurs conversations, leur vie familiale et leurs engagements personnels avec les jeunes dans leur vie :

Ten Books About Residential Schools to Read with Your Kids

Cet article en anglais présente dix livres qui reflètent l'expérience des pensionnats autochtones de différentes façons. Des organisations réputées ont déterminé qu'ils sont tous adaptés aux enfants de moins de 12 ans.

Indigenous Canada (cours en ligne ouverts à tous, CLOT)

Des cours en ligne gratuits qui guident les participants et participantes tout au long de modules d'apprentissage visant à approfondir leur compréhension des histoires autochtones et des enjeux d'aujourd'hui, d'un point de vue autochtone.

Why our kids need to learn about residential schools

Un article en anglais de Bonnie Schiedel qui est paru dans Today's Parent. Il fait réfléchir les parents et les responsables des enfants à l'importance d'appuyer l'enseignement des principes et des enjeux de la vérité et de la réconciliation dans les écoles.

Treaties with Indigenous Peoples

Une collection de ressources en anglais préparée par la Fondation David Suzuki pour aider les Canadiens et Canadiennes à mieux comprendre l'histoire des traités, les enjeux contemporains issus des traités et l'importance de restaurer et de respecter les relations associées aux traités.



Ressources pédagogiques utiles à partager avec les parents et les responsables des enfants de votre communauté

What is reconciliation?
by CBC Kids News

Une courte vidéo en anglais créée par des jeunes pour aider les jeunes à comprendre ce qu'est la vérité et la réconciliation.

Taking Root : un guide d'exploration des voix autochtones dans la littérature jeunesse et pour ados provenant de l'île de la Tortue

Fruit d'une collaboration entre la Fondation Indigo pour l'amour de la lecture et les Native Child and Family Services of Toronto, ce guide de ressources en anglais présente 50 livres soigneusement sélectionnés, écrits et illustrés par des artistes autochtones dans le but d'aider les jeunes, les parents et le personnel enseignant à acquérir des connaissances et à comprendre la richesse des cultures autochtones de l'île de la Tortue.

